

[Texte]

of universal day care services—the cost of it, what it would tend to do to the family structure.

Could you maybe explain something from your report to me? You say—I think it is on page 4—moneys will not be taken from the educational budget but from existing decentralized programs. Would you outline just what you mean by this?

Ms Thain: The education budget, as it is right now for the traditional day school, I do not feel should be interrupted financially. If moneys came provincially from provincial and federal sources, the after-school program would be separate from the day. The superstructure would be there. They could use the resources; but as far as paying for the staff, it should not be coming out of the education budget.

Mr. Porter: I think it was suggested in the report we heard prior to yours that various aspects of funding . . . Do you see a program such as you have indicated here dovetailing with the other types of programs in existence today? Do you see it working in conjunction with them or as an adjunct to them?

Ms Thain: Do you mean for other age groups?

Mr. Porter: Yes. Other age groups, and other groups which may be . . . I gather the model you are commenting on is not California. Is this what you are suggesting? Do you feel there is a need for this age group to have this type of after-school care which is not covered in any other areas?

Ms Thain: Yes. I feel—along with Mr. Wanner—there should be all kinds of choice, that this quality program should be available from the school for the 6- to 12-year-olds. Parents can still choose friends, relatives, day-home, but the subsidy is centralized for the school program. The moneys go to the school program. I know there is going to be a lot of argument there. But if the one program is subsidized, along with the sliding scale I have mentioned, so the parents do contribute based on their income . . . Please keep in mind, this is just for the latchkey children I am referring to.

Mr. Porter: I see. I know there was a survey done recently, I guess it was last year, in Medicine Hat on some other areas. Do you have any indication of the percentage of children in that age group? Would a fairly high percentage of those children be requiring this type of service?

• 1010

Ms Thain: There has recently been a study done. Again, the ones that we know about . . . Often parents do not admit that they have latchkey children at home. I have the study at my seat. The numbers 424, 441 ring a bell. Mr. Porter, would you repeat your question?

Mr. Porter: In that age group, in the City of Medicine Hat, does the study indicate the number of children you feel require

[Traduction]

préoccupe certainement des conséquences d'un régime universel de garderies—ce qu'il en coûtera et les effets qu'un tel régime pourrait avoir sur la structure de la famille.

J'aimerais que vous m'expliquiez une partie de votre rapport. Vous écrivez—je pense que c'est à la page 4—qu'on ne distraira pas des fonds des budgets destinés à l'éducation mais des programmes décentralisés qui existent actuellement. Voulez-vous clarifier ce point?

Mme Thain: Je ne pense pas qu'on devrait grever le budget d'éducation consacré à l'heure actuelle aux écoles traditionnelles. Si l'argent était dispensé par les provinces à partir de sources fédérales et provinciales, le programme périscolaire serait distinct du programme scolaire. La superstructure serait la même. On pourrait faire usage des ressources mais le personnel ne serait pas payé à même le budget de l'éducation.

M. Porter: Je pense qu'on a proposé dans le rapport qui a précédé le vôtre que divers aspects du financement . . . Pensez-vous que le programme que vous nous avez présenté pourrait s'intégrer à d'autres sortes de programmes qui existent à l'heure actuelle? Voyez-vous ce programme comme un complément à ces autres programmes?

Mme Thain: Voulez-vous dire pour d'autres groupes d'âges?

M. Porter: Oui. D'autres groupes d'âge et d'autres groupes qui pourraient . . . Si j'ai bien compris, le modèle que vous proposez n'est pas californien. Est-ce bien ce que vous proposez? Est-ce que vous croyez qu'il faut donner à ce groupe d'âge des services de garde périscolaire qui ne sont pas offerts dans d'autres domaines?

Mme Thain: Oui. Je pense, comme M. Wanner, qu'il devrait y avoir toutes sortes de possibilités, que ce programme de qualité devrait être offert par l'école aux enfants âgés de 6 à 12 ans. Les parents pourraient encore recourir à des amis, à des parents, à des foyers mais les subventions seraient centrées sur le programme périscolaire. Les fonds iraient au programme périscolaire. Je sais que cette proposition soulèvera passablement d'opposition. Mais si l'on subventionne un seul programme, en adoptant le régime dégressif dont j'ai parlé de façon à ce que les parents contribuent en fonction de leurs revenus . . . N'oubliez pas, je ne parle pas des enfants porte-clé.

M. Porter: Oui. Je sais qu'on a fait une étude récemment, l'an dernier je pense, à Medicine Hat dans d'autres domaines.. Avez-vous quelque idée quant au pourcentage des enfants qui entrent dans cette catégorie? Y a-t-il un pourcentage relativement élevé de ces enfants pour qui ce type de services est nécessaire?

• 1010

Mme Thain: Il y a eu une étude récemment. Là encore, il s'agit de ceux que nous connaissons . . . Souvent, les parents ne veulent pas avouer que leurs enfants sont des enfants porte-clé. J'ai laissé le rapport de cette étude à ma place. Je crois me souvenir des chiffres 424, 441. Monsieur Porter, voulez-vous répéter votre question?

M. Porter: L'étude indique-t-elle le nombre d'enfants dans cette catégorie d'âge dans la ville de Medicine Hat pour qui